

SR 1600 Art. 7946

**D Gebrauchsanweisung**  
Teichschlammsauger

**GB Operating Instructions**  
Pond Silt Remover

**F Mode d'emploi**  
Aspirateur de bassin

**NL Gebruiksaanwijzing**  
Vijvervuilzuiger

**S Bruksanvisning**  
Slamsugare för damm

**I Istruzioni per l'uso**  
Pulitore per laghetti

**E Manual de instrucciones**  
Aspirador de fango para estanque

**P Instruções de utilização**  
Aspirador de lodo de lago

**DK Brugsanvisning**  
Bassinstøvsuger

# GARDENA Pond Silt Remover SR 1600

Welcome to the Garden with GARDENA...



Please read these operating instructions carefully and observe the notes given. Use these operating instructions to familiarise yourself with the Pond Silt Remover, its proper use and the notes on safety.



For safety reasons, children under the age of 16 and people who have not read these operating instructions must not use this Pond Silt Remover.

→ Please keep these operating instructions in a safe place.

## Contents

1. Where to Use Your GARDENA Pond Silt Remover .....	10
2. Safety instructions .....	10
3. Function .....	11
4. Assembly .....	12
5. Operation .....	13
6. Storage .....	14
7. Maintenance .....	14
8. Troubleshooting .....	15
9. Technical data .....	15
10. Service / Warranty .....	16

## 1. Where to Use Your GARDENA Pond Silt Remover

### Correct use:

**As a Pond Silt Remover:** The Pond Silt Remover is suitable for the removal of particles of dirt up to 20 mm, thread algae, leaves and silt from garden ponds, and for removal of large particles of dirt from swimming pools.

**As a Wet Suction Pump:** The Pond Silt Remover is suitable for suction of dirty water with particles of dirt up to 20 mm.

**For dry suction:** The pond silt remover can also be used for dry suction with the filter bag.

### Please note



The GARDENA Pond Silt Remover is not suitable for continuous operation (e.g. industrial applications, continuous pumping operations).

## 2. Safety instructions

### Operation:

When working by a pond always ensure the equipment is securely mounted.

Do not apply sustained tension to the hoses.

Avoid sucking up oversize particles of dirt – they could block the Pond Silt Remover.

Never make any technical modifications to the equipment.

Always use original spare parts and

accessories for the equipment.

Repairs must only be carried out by GARDENA Service centres.



**DANGER! Risk of explosion!**  
Never use the equipment in the vicinity of explosive liquids or vapours. The equipment is not protected for use in explosive environments.

The Pond Silt Remover must not be used for suction of flammable or poisonous materials (such as petrol, asbestos, asbestos dust, copier toner) or volatile substances, acids, hot or glowing ashes, dust, sand or similar dry dirty materials.

The Pond Silt Remover must always have its foam filter in place when in use.

The foam filter is only suitable for liquids. When in use as a Wet Suction Unit do not suck up any dry dust or dirt – this can lead to damage.

#### **Electrical safety:**



**DANGER ! Electric shock !**

Do not operate the equipment if there are people or animals in the pond or suction area. Before reaching into the water, always unplug the mains plugs of all equipment in the water. Compare the mains electrical power supply with the information on the packaging / on the model plate on the equipment. Make sure that the equipment is supplied through a residual current protection device measuring a residual current of 30 mA or less.

Only connect the equipment to a properly installed socket outlet.

Keep the mains plug and all connection points dry!

Do not use the equipment in the rain or leave it out in the rain.

Lay the connection cable so that it is protected and cannot be damaged.

Only use cables that are suitable for outdoor use.

Never lift or carry the equipment by the connection cable!

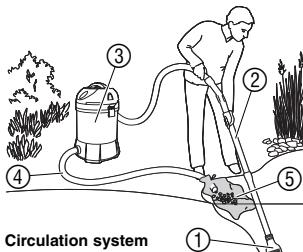
Do not use the equipment if the cable or housing is defective!

Electrical installations at garden ponds must satisfy the applicable national and international installation regulations.

Never open the housing of the equipment or its associated parts unless you are expressly instructed so to do in the Operating Instructions.

If you have questions or encounter problems, for your own safety refer to a qualified electrician!

## **3. Function**

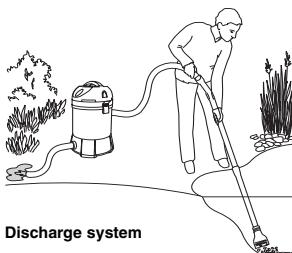


The Pond Silt Remover sucks the pond water into the collecting tank ③ via the adapter nozzle ① and suction pipe ②.

When the collecting tank is full, the Pond Silt Remover releases the dirty water via the drainage hose ④ over a 25 second period.

#### **Circulation system:**

The water flows back into the pond ⑤ through the fine filter bag. This means no pond water is lost, and the biological equilibrium of the pond is maintained. The water that is fed back contains biologically active floating particles. The resulting turbidity of the pond can last several days.



#### **Discharge system:**

The pond water that is sucked out is discharged into the environment. The fine filter bag ⑤ can also be used for this.

#### **Fine filter bag:**

The particles of dirt and pond silt that are collected in the fine filter bag ⑤ can be used as fertiliser or disposed of in the compost.

## Applications of the various adapter nozzles

### Bottom nozzle



For sucking pond silt up from the bottom of the pond.

The bottom nozzle can be adjusted to suit the conditions at the bottom of the pond:

- Bottom nozzle fully open (10 mm): use on pond liners (no pebbles on the bottom, thick layer of silt).
- Bottom nozzle closed (2 mm): use on pond liners (pebbles as bottom covering, thick layer of silt).



For optimum suction in rigid pond liners and of thin layers of silt, turn the bottom nozzle through 180°.

### Joints nozzle



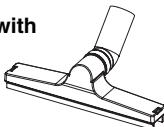
For sucking from narrow spaces, such as between stones and plants.

### Thread algae nozzle



For sucking up thread algae.

### Wide nozzle with rubber lip

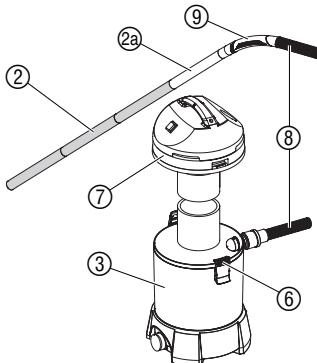


For sucking up residual water e.g. on terraces, in garages, cellar etc.

## 4. Assembly

### *Fitting the Pond Silt Remover / Wet Suction Unit / Dry Suction Unit:*

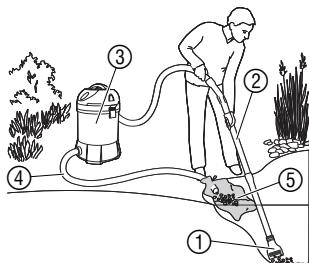
1. Undo the filter tray locks ⑥ and remove the motor housing ⑦.
2. Remove all parts from the filter tray ③.
3. Replace the motor housing ⑦ and lock it in position.
4. Insert the end piece of the suction hose ⑧ into the upper suction opening of the filter tray ③.
5. Attach the transparent suction tube ⑨ to the handle ⑩.
6. Attach the black suction tubes ②.



## 5. Operation

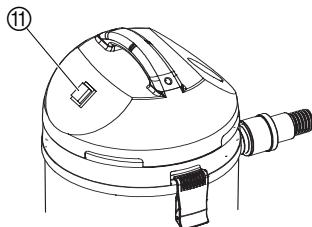
GB

### Use as a Pond Silt Remover:

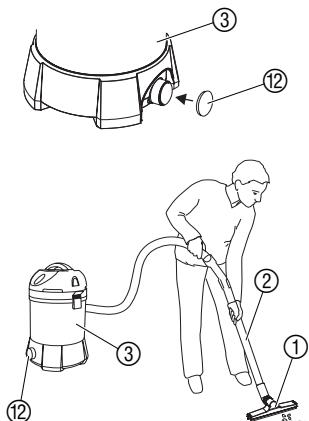


The higher the filter tray ③ above the surface of the water, the less the suction power.

1. Pull mains plug of pond silt remover out of electric socket.
2. Position the filter tray ③ at least 2 m from the edge of the pond, max. 0.5 m above the surface of the water and so that it will not overflow.
3. Insert the round end of the discharge hose ④ into the lower discharge opening of the filter tray ③.  
*The non-return flap ⑩ is located at the outlet of the discharge hose ④.*
4. Lay the discharge hose ④ on ground with a falling gradient, so that the hose is self-draining.
5. If desired, attach the fine filter bag ⑤ over the end of the discharge hose ④ (see 3. Function).
6. Attach the desired nozzle ① (see 3. Function) to the suction tube ②.
7. Insert the Pond Silt Remover mains plug into a power socket.
8. Set the ON switch ⑪ to position (I) ON.  
*When the collecting tank is full, the dirty water is drained via the discharge hose ④ over a 25 second period. Then the pond silt remover switches itself on again automatically.*
9. Guide the nozzle on to the bottom of the pond. Then suck up the dirt with slow and even movements.
10. After use, turn the ON switch ⑪ to the (0) OFF position.

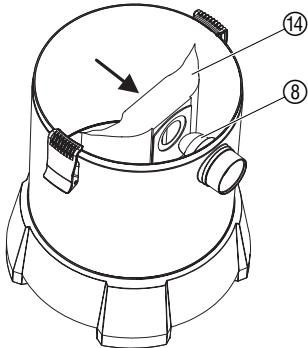


### Operation as Wet Suction Unit:



1. Pull mains plug of Wet Suction Unit out of electric socket.
2. Insert stopper plug ⑫ in the lower discharge opening of the filter tray ③.
3. Attach the wide nozzle ① (see 3. Function) to the suction tube ②.
4. Insert the Wet Suction Unit mains plug into a power socket.
5. Set the ON switch ⑪ to position (I) ON.  
*When the collecting tank is full, the suction unit switches off.*
6. When it stops sucking, the filter tray ③ is full. Then set the switch ⑪ to position (0) OFF.
7. At the chosen discharge location remove the stopper plug ⑫ and empty the filter tray ③.

## **Operation as a Dry Suction Unit:**



The filter bag ⑯ must be used when the system is operated as a dry suction unit.

1. Pull mains plug of the Dry Suction Unit out of the socket.
2. Remove motor housing (see 4. Assembly).
3. Put the enclosed filter bag ⑯ on over the end piece of the suction hose ⑧.
4. Refit motor housing (see 4. Assembly).
5. Fit the nozzle required (see 3. Function) on the suction pipe.
6. Plug the mains plug of the dry suction unit into an electric socket.
7. Set the ON switch ⑪ to position (I) ON.
8. After use, turn the ON switch ⑪ to the (0) OFF position.

A new Filter Bag Art. 7946-00.900.50 can be ordered from GARDENA Service.

## **6. Storage**

### **Storage:**



Store out of the reach of children.

→ Clean the Pond Silt Remover (see 7. Maintenance) and store in a frost-free place.

### **Disposal:**

(in accordance with  
RL 2002/96/EC)



The product must not be added to normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.

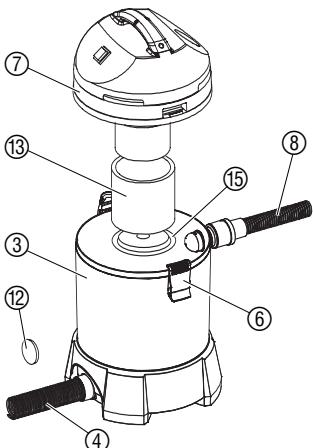
## **7. Maintenance**

### **Pond Silt Remover cleaning:**



#### **DANGER ! Electric shock!**

→ Before any maintenance work, unplug the equipment from the mains.



1. Remove the suction hose ⑧, discharge hose ④ or stopper plug ⑫ from the filter tray ③.
2. Undo the filter tray locks ⑯ and remove the motor housing ⑦.
3. Remove filter cover ⑯ (bayonet fitting).
4. Remove the foam filter ⑬ from motor housing ⑦.
5. Wash out the filter tray ③ and foam filter ⑬ with clean water. Replace the foam filter ⑬ if necessary.
6. Wash out all hoses and nozzles with clean water.
7. Reassemble the Pond Silt Remover (see 4. Assembly).

The foam filter can be ordered from GARDENA Service.

## 8. Troubleshooting



**DANGER ! Electric shock !**

→ Disconnect the Pond Silt Remover at the mains before rectifying any faults.

Problem	Probable Cause	Remedy
<b>The Pond Silt Remover sucks nothing up</b>	Discharge hose wrongly fitted.	→ The non-return flap in the discharge hose should not be plugged into the filter tray and must be at the outlet from the discharge hose.
	Pond Silt Remover too high above the surface of the water.	→ Position the Pond Silt Remover max. 0.5 m above the surface of the water.
<b>Reduced suction power</b>	Foam filter, suction tube, suction hose or fine filter bag dirty.	→ Clean the Pond Silt Remover (see 7.Maintenance).
	The filter bag is full.	→ Replace filter bag.
<b>The Pond Silt Remover does not empty</b>	Discharge hose kinked or laid without a falling gradient.	→ Lay the discharge hose so that it is not kinked and has a slightly falling gradient.
	Filter tray and discharge hose dirty.	→ Clean filter tray and discharge hose.

**CAUTION!**



**Work on the electrical parts must only be carried out by GARDENA Service.**

If other faults occur, please contact GARDENA Service.

## 9. Technical data

### SR 1600 (Art. 7946)

**Mains voltage / mains frequency** 230 V AC / 50 Hz

**Rated power** 1400 W

**Connection cable** 4 m H05-VV

**Max. delivery capacity** 1600 l/h

**Filter tray volume** Approx. 27 l

**Suction hose length** 4 m

**Discharge hose length** 2 m

**Max. particle size for suction** 20 mm

**Liquid temperature** 4 °C - 35 °C

**Noise level<sup>1)</sup>** <85 dB (A)

<sup>1)</sup> according to 98/37/EC

## 10. Service / Warranty

---

GARDENA guarantees this product for 2 years (starting from the date of purchase). This guarantee covers all serious defects of the unit that can be proved to be material or manufacturing faults. Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- The unit must have been handled properly and in keeping with the requirements of the operating instructions.
- Neither the purchaser or a non-authorised third party have attempted to repair the unit.

The wearing parts filter foam, valve rubbers and filter bag are excluded from the warranty.

This manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/seller.

If a fault occurs with your Pond Silt Remover, please return the faulty unit together with a copy of the receipt and a description of the fault, with postage paid to one of the GARDENA Service Centres listed on the back of these operating instructions.

<b>D</b> <b>Produkthaftung</b>	Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden einzustehen haben, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur verursacht oder bei einem Teilaustausch nicht unsere Original GARDENA Teile oder von uns freigegebene Teile verwendet werden und die Reparatur nicht vom GARDENA Service oder dem autorisierten Fachmann durchgeführt wird. Entsprechendes gilt für Ergänzungsteile und Zubehör.
<b>GB</b> <b>Product Liability</b>	We expressly point out that, in accordance with the product liability law, we are not liable for any damage caused by our products if it is due to improper repair or if parts exchanged are not original GARDENA parts or parts approved by us, and, if the repairs were not carried out by a GARDENA Service Centre or an authorised specialist. The same applies to spare parts and accessories.
<b>F</b> <b>Responsabilité</b>	Nous vous signalons expressément que GARDENA n'est pas responsable des dommages causés par ses appareils, dans la mesure où ces dommages seraient causés suite à une réparation non conforme, dans la mesure où, lors d'un échange de pièces, les pièces d'origine GARDENA n'auraient pas été utilisées, ou si la réparation n'a pas été effectuée par le Service Après-Vente GARDENA ou l'un des Centres SAV agréés GARDENA. Ceci est également valable pour tout ajout de pièces et d'accessoires autres que ceux préconisés par GARDENA.
<b>NL</b> <b>Productaansprakelijkheid</b>	Wij wijzen er nadrukkelijk op, dat wij op grond van de wet aansprakelijkheid voor producten niet aansprakelijk zijn voor schade ontstaan door onze apparaten, indien deze door onvakkundige reparatie veroorzaakt zijn, of er bij het uitwisselen van onderdelen geen gebruik gemaakt werd van onze originele GARDENA onderdelen of door ons vrijegeven onderdelen en de reparatie niet door de GARDENA technische dienst of de bevoegde vakman uitgevoerd werd. Ditzelfde geldt voor extra-onderdelen en accessoires.
<b>S</b> <b>Produktansvar</b>	Tillverkaren är inte ansvarig för skada som orsakats av produkten om skadan beror på att produkten har reparerats felaktigt eller om, vid reparation eller utbytte, andra än Original GARDENA reservdelar har använts. Samma sak gäller för kompletteringsdelar och tillbehör.
<b>I</b> <b>Responsabilità del prodotto</b>	Si rende espressamente noto che, conformemente alla legislazione sulla responsabilità del prodotto, non si risponde di danni causati da nostri articoli se originati da riparazioni eseguite non correttamente o da sostituzioni di parti effettuate con materiale non originale GARDENA o comunque da noi non approvato e, in ogni caso, qualora l'intervento non venga eseguito da un centro assistenza GARDENA o da personale specializzato autorizzato. Lo stesso vale per le parti complementari e gli accessori.
<b>E</b> <b>Responsabilidad de productos</b>	Advertimos que conforme a la ley de responsabilidad de productos no nos responsabilizamos de daños causados por nuestros aparatos, siempre y cuando dichos daños hayan sido originados por arreglos o reparaciones indebidas, por cambios con piezas que no sean piezas originales GARDENA o bien piezas autorizadas por nosotros, así como en aquellos casos en que la reparación no haya sido efectuada por un Servicio Técnico GARDENA o por un técnico autorizado. Lo mismo es aplicable para las piezas complementarias y accesorios.
<b>P</b> <b>Responsabilidade sobre o produto</b>	Queremos salientar que segundo a lei da responsabilidade do fabricante, nós não nos responsabilizaremos por danos causados pelo nosso equipamento, quando estes ocorram em decorrência de reparações inadequadas ou da substituição de peças por peças não originais da GARDENA, ou peças não autorizadas. A responsabilidade tornar-se-á nula também depois de reparações realizadas por oficinas não autorizadas pela GARDENA. Esta restrição valerá também para peças adicionais e acessórios.
<b>DK</b> <b>Produktansvar</b>	Vi gør udtrykkeligt opmærksom på at i henhold til produktansvarsloven er vi ikke ansvarlige for skader forårsaget af vores udstyr, hvis det skyldes uautoriserede reparationer eller hvis dele er skiftet ud og der ikke er anvendt originale GARDENA dele eller dele godkendt af os, eller hvis reparationerne ikke er udført af GARDENA-service eller en autoriseret fagmand. Det samme gælder for ekstra udstyr og tilbehør.

<p><b>D EU-Konformitätserklärung</b></p> <p><b>MaschinenVerordnung (9. GSGVO) / EMVG / Niedersp. RL</b></p> <p>Der Unterzeichnante GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Loreenser-Str. 40, D-89079 Ulm, bestätigt, dass die nachfolgend bezeichneten Geräte in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.</p>	<p>Bezeichnung des Gerätes: Description of the product: Désignation du matériel : Omschrijving van het apparaat: Produktbeskrivning: Descrizione del prodotto: Descripción de la mercancía: Descrição do aparelho: Beskrivelse af enhederne:</p> <p>Teichschlammsauger Pond Silt Remover Aspirateur de bassin Vijvervulzuiger Slamsugar för Damm Pulitore per laghetti Aspirador de lodos para estanque Aspirador de lodo de lago Bassinstøvsuger</p>
<p><b>GB EU Certificate of Conformity</b></p> <p>The undersigned GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Loreenser-Str. 40, D-89079 Ulm, hereby certifies that, when leaving our factory, the units indicated below are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the products are modified without our approval.</p>	<p>Typ: Type: Type : Typ: Typ: SR 1600 Modell: Tipo: Tipo: Type:</p> <p>Art.-Nr.: Art. No.: Référence : Art. nr.: Art.nr. : 7946 Art. : Art. Nº: Art. Nº: Varenr. :</p>
<p><b>F Certificat de conformité aux directives européennes</b></p> <p>Le constructeur, soussigné : GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Loreenser-Str. 40, D-89079 Ulm, déclare qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-après et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce produit sans l'accord express de GARDENA supprime la validité de ce certificat.</p>	<p>EU-Richtlinien: EU directives: Directives européennes : 89/336/EC EU-richtlijnen: EU direktiv: Direttive UE: Normativa UE: Directrices da UE: EU Retningslinier:</p>
<p><b>NL EU-overeenstemmingsverklaring</b></p> <p>Ondergetekende GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Loreenser-Str. 40, D-89079 Ulm, bevestigt, dat de volgende genoemde apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoen aan de eis van, en in overeenstemming zijn met de EU-richtlijnen, de EU-veiligheidsstandaard en de voor het product specifieke standaard. Bij een niet met ons afgestemde verandering aan de apparaten verliest deze verklaring haar geldigheid.</p>	<p>Anbringungsjahr der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Date d'apposition du marquage CE : Installatiejaar van de CE-aanduiding: CE-Märkningsår : 2005 Anno di rilascio della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: CE-Mærkningsår:</p>
<p><b>S EU Tillverkarintyg</b></p> <p>Undertecknad firma GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Loreenser-Str. 40, D-89079 Ulm, intygar härmed att nedan nämnda produkter överensstämmer med EU:s direktiv, EU:s säkerhetstandard och produktspecifikation. Detta intyg upphör att gälla om produkten ändras utan vårt tillstånd.</p>	
<p><b>I Dichiarazione di conformità alle norme UE</b></p> <p>La sottoscritta GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Loreenser-Str. 40, D-89079 Ulm, certifica che il prodotto qui di seguito indicato, nei modelli da noi commercializzati, è conforme alle direttive armonizzate UE nonché agli standard di sicurezza e agli standard specifici di prodotto. Qualunque modifica apportata al prodotto senza nostra specifica autorizzazione invalida la presente dichiarazione.</p>	
<p><b>E Declaración de conformidad de la UE</b></p> <p>El que subscribe GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Loreenser-Str. 40, D-89079 Ulm, declara que la presente mercancía, objeto de la presente declaración, cumple con todas las normas de la UE, en lo que a normas técnicas, de homologación y de seguridad se refiere. En caso de realizar cualquier modificación en la presente mercancía sin nuestra previa autorización, esta declaración pierde su validez.</p>	<p>Ulm, den 01.06.2005 Ulm, 01.06.2005 Fait à Ulm, le 01.06.2005 Ulm, 01-06-2005 Ulm, 2005.06.01. Ulm, 01.06.2005 Ulm, 01.06.2005 Ulm, 01.06.2005 Ulm, 01.06.2005</p>
<p><b>P Certificado de conformidade da UE</b></p> <p>Os abaixo mencionados GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Loreenser-Str. 40, D-89079 Ulm, por este meio certificam que ao sair da fábrica o aparelho abaixo mencionado está de acordo com as directrizes harmonizadas da UE, padrões de segurança e de produtos específicos. Este certificado ficará nulo se a unidade for modificada sem a nossa aprovação.</p>	<p>Technische Leitung Technical Dept. Manager Direction technique Hoofd technische dienst Technical Director Direzione Tecnica Dirección Técnica Director Técnico Teknisk direktør</p>
<p><b>DK EU Overensstemmelse certifikat</b></p> <p>Undertegnede GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Loreenser-Str. 40, D-89079 Ulm bekræfter hermed, at enhederne listet herunder, ved afsendelse fra fabrikken, er i overensstemmelse med harmoniserede EU retningslinjer, EU sikkerhedsstandarde og produktspecifikationsstandarde. Dette certifikat træder ud af kraft hvis enhederne er ændret uden vor godkendelse.</p>	<p> Peter Lamel</p>

<b>Deutschland / Germany</b> GARDENA Manufacturing GmbH Service Center Hans-Lorenser-Straße 40 D-8079 Ulm Produktfragen: (+49) 731 490-123 Reparaturen: (+49) 731 490-290 service@gardena.com	<b>Croatia</b> KLIS d.o.o. Stanciceva 79 10419 Ukvovina Phone: (+385) 1 622 7770 gardena@klis-trgovina.hr	<b>Italy</b> GARDENA Italia S.p.A. Via Donizetti 22 20020 Lainate (Mi) Phone: (+39) 02.93.94.79.19 info@gardenaitalia.it	<b>Singapore</b> Hy - Ray PRIVATE LIMITED 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 577185 Phone: (+65) 6253 2277 hyray@singnet.com.sg
<b>Argentina</b> Argensem® S.A. Calle Colonia Japonesa s/n (1625) Loma Verde Escobar, Buenos Aires Phone: (+54) 34 88 49 40 40 info@argensem.com.ar	<b>Cyprus</b> FARMOKIPIKI LTD P.O. Box 7098 74, Digeni Akrita Ave. 1641 Nicosia Phone: (+357) 22 75 47 62 condam@spidernet.com.cy	<b>Japan</b> KAKUICHI Co. Ltd. Sumitomo Realty & Development Kojimachi BLDG., 8F 5-1 Nibannco, Chiyoda-ku Tokyo 102-0084 m_ishihara@kaku-ichi.co.jp Phone: (+81) 33 264 4721	<b>Slovak Republic</b> GARDENA Slovensko, s.r.o. Bohraova č. 1 85101 Bratislava Phone: (+421) 263 453 722 info@gardena.sk
<b>Australia</b> Nylex Consumer Products 50-70 Stanley Drive Somerton, Victoria, 3062 Phone: (+61) 1800 658 276 spare.parts@nylex.com.au	<b>Czech Republic</b> GARDENA spol. s r.o. Řípská 20a, č.p. 1153 627 00 Brno Phone: (+420) 800 100 425 gardena@gardenabrnco.cz	<b>Luxembourg</b> Magasin Jules Neuberg Boîte postale 12 L-2010 Luxembourg Phone: (+352) 40 14 01 info@neuberg.lu	<b>Slovenia</b> Silk d.o.o. Brodisce 15 1236 Trzin Phone: (+386) 1 580 93 00 gardena@silks.si
<b>Austria / Österreich</b> GARDENA Österreich Ges.m.b.H. Stettnerweg 11-15 2100 Korneuburg Tel.: (+43) 22 62 7 45 45 36 kundendienst@gardena.at	<b>Denmark</b> GARDENA Norden AB Salgsafdeling Danmark Box 9003 S-200 39 Malmö info@gardena.dk	<b>Netherlands</b> GARDENA Nederland B.V. Postbus 50176 1305 AD ALMERE Phone: (+31) 36 521 00 00 info@gardena.nl	<b>South Africa</b> GARDENA South Africa (Pty) Ltd. P.O. Box 11534 Vorna Valley 1686 Phone: (+27) 11 315 02 23 sales@gardena.co.za
<b>Belgium</b> GARDENA Belgium NV/SA Sterrebeekstraat 163 1930 Zaventem Phone: (+32) 2 7 20 92 12 Mail: info@gardena.be	<b>Finland</b> Habitec Oy Martinkyläntie 52 01720 Vantaa	<b>Neth. Antilles</b> Jonka Enterprises N.V. Sta. Rosa Weg 196 P.O. Box 8200 Curaçao Phone: (+599) 9 767 66 55 pgm@jonka.com	<b>Spain</b> GARDENA IBÉRICA S.L.U. C/Basauri, nº 6 La Florida 28023 Madrid Phone: (+34) 91 708 05 00 atencioncliente@gardena.es
<b>Brazil</b> Palash Comércio e Importação Ltda. Rua Américo Brasiliense, 2414 - Chácara Sto Antônio São Paulo - SP - Brasil - CEP 04715-005 Phone: (+55) 11 5181-0909 eduardo@palash.com.br	<b>France</b> GARDENA PARIS NORD 2 69, rue de la Belle Etoile BP 57080 ROISSY EN FRANCE 95948 ROISSY CDG CEDEX Tél. (+33) 0826 101 455 service.consommateurs@ gardena.fr	<b>New Zealand</b> NYLEX New Zealand Limited Building 2 118 Savill Drive Mangere, Auckland Phone: (+64) 9 270 1806 lena.chapman@nylex.com.au	<b>Sweden</b> GARDENA Norden AB Försäljningskontor Sverige Box 9003 200 39 Malmö info@gardena.se
<b>Bulgaria</b> DENEX LTD. 2 Luis Ahalier Str. - 7th floor Sofia 1404 Phone: (+359) 2 958 18 21 office@denex-bg.com	<b>Great Britain</b> GARDENA UK Ltd. 27-28 Breckley Way Blizzard Business Park Seaton Burn Newcastle upon Tyne NE13 6DS info@gardena.co.uk	<b>Norway</b> GARDENA Norden AB Salgskontor Norge Karihaugveien 89 1086 Oslo info@gardena.no	<b>Switzerland / Schweiz</b> GARDENA (Schweiz) AG Bitzberg 1 8184 Bachenbühlach Phone: (+41) 1 860 26 66 info@gardena.ch
<b>Canada</b> GARDENA Canada Ltd. 100 Summerlea Road Brampton, Ontario L6T 4X3 Phone: (+1) 905 792 93 30 info@gardenacanada.com	<b>Greece</b> Agrokip G. Psomadopoulos & Co. 33 A, Ifestou str. – Industrial Area 194 00 Koropi, Athens Phone: (+30) 210 66 20 225 service@agrokip.gr www.agrokip.gr	<b>Poland</b> GARDENA Polska Sp. z o.o. Szymonów 9 d 05-532 Baniocha Phone: (+48) 22 727 56 90 gardena@gardena.pl	<b>Turkey</b> GARDENA / Dost Diş Ticaret Mümessilik A.Ş. Sanayi Çad. Adil Sokak No. 1 Kartal - İstanbul Phone: (+90) 216 38 93 939 info@gardena-dost.com.tr
<b>Chile</b> Antonio Martinic y Cia Ltda. Cassillas 272 Centro de Cassillas Santiago de Chile Phone: (+56) 2 20 10 708 garfar_cl@yahoo.com	<b>Hungary</b> GARDENA Magyarország Kft. Késmárk utca 22 1158 Budapest Phone: (+36) 80 20 40 33 gardena@gardena.hu	<b>Portugal</b> GARDENA Portugal Lda. Recta da Granja do Marquês Edif. GARDENA Algueirão 2725-596 Mem Martins Phone: (+351) 21 922 85 30 info@gardena.pt	<b>Ukraine / Україна</b> ALTTEST JSC 4 Petropavlivska Street Petropavlivska Borschativka Town Kyivo Svyatoslavy Region 08130, Ukraine Phone: (+380) 44 459 57 03 upr@alttest.kiev.ua
<b>Costa Rica</b> Compania Exim Euroiberoamericana S.A. Los Colegios, Moravia, 200 metros al Sur del Colegio Saint Francis - San José Phone: (+506) 297 68 83 exim_euro@racsa.co.cr	<b>Iceland</b> Ó. Johnson & Kaaber Tunguhálsl 1 110 Reykjavík oaj@ojk.is	<b>Romania</b> MADEX INTERNATIONAL SRL Soseaua Odaii 117-123, Sector 1, București, RO 013603 Phone: (+40) 21 352 76 03 madex@ines.ro	<b>USA</b> Melnor Inc. 3085 Shawnee Drive Winchester, VA 22604 Phone: (+1) 540 722-9080 service_us@melnor.com
	<b>Ireland</b> Michael McLoughlin & Sons Hardware Limited Long Mile Road Dublin 12	<b>Russia / Россия</b> АО АМИДА ТТЦ ул. Мосфильмовская 66 117330 Москва Phone: (+7) 095 956 99 00 amida@col.ru	7946-20.960.02/0106 © GARDENA Manufacturing GmbH D-89070 Ulm <a href="http://www.gardena.com">http://www.gardena.com</a>